

# OPTITRACKER

## IT Localizzatore oggetti

Compatibile con iOS.



### Istruzioni per il pulsante del dispositivo

#### 1 Accendere

Premere a lungo il pulsante per cinque secondi, il dispositivo emetterà un segnale acustico e si accenderà.

#### 2 Conferma dello stato del dispositivo

Fare doppio clic sul pulsante del dispositivo. Un segnale acustico indicherà che il dispositivo funziona.

Se il dispositivo non squilla significa che è spento. Premi il pulsante per cinque secondi per accenderlo.

#### 3 Il dispositivo entra nuovamente nello stato di accoppiamento

Dopo aver rimosso dall'app il dispositivo, questo emetterà un segnale acustico per indicare che sarà in modalità di accoppiamento. Se non viene effettuata una nuova associazione entro 10 minuti, il dispositivo uscirà dallo stato di associazione. Se si desidera tornare ad associare un dispositivo, bisogna cliccare una volta sul pulsante del dispositivo che emetterà un segnale acustico. Adesso il dispositivo è in modalità accoppiamento e può essere nuovamente accoppiato con l'app.

#### 4 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Rimuovi il dispositivo dall'app Find My quindi, dopo aver acceso il dispositivo, fai doppio clic sul suo pulsante. Il dispositivo emetterà un segnale acustico. Premere il pulsante per otto secondi finché il



### Istruzioni rapide

#### 1 Accendi il dispositivo

Tieni premuto il pulsante per 5 secondi, il dispositivo emetterà un segnale acustico e si accenderà.

#### 2 Associa il dispositivo

- Apri l'app Find My.
- Tieni il dispositivo vicino al tuo iPhone, seleziona la scheda oggetti, seleziona + e quindi Aggiungi altro elemento.
- Seleziona Connetti.
- Digita un nome per il tuo dispositivo, seleziona un emoji.
- Seleziona Accetto per confermare che questo elemento verrà collegato al tuo ID Apple.
- Tocca Fine.

#### 3 Abilita la modalità smarrito

- Apri l'app Find My, tocca la scheda oggetti, quindi tocca il tuo elemento.
- In Modalità smarrito, seleziona Abilita.
- Leggi le istruzioni, seleziona Continua e inserisci un numero di telefono o un indirizzo email.
- Conferma le informazioni, personalizza il messaggio smarrito e seleziona Attiva per completare la configurazione

#### 4 Rimuovere il dispositivo

- Apri l'app Find My, tocca la scheda oggetti, quindi tocca il tuo dispositivo.
- Toccare Rimuovi elemento, quindi seleziona Rimuovi per completare l'operazione.

dispositivo non emette un segnale acustico.

Rilascia il pulsante per completare il ripristino delle impostazioni di fabbrica. Ora è possibile accoppiare il dispositivo.

#### 5 Spegner

A dispositivo è acceso, premere il suo pulsante 5 volte in 2 secondi. Il dispositivo emetterà un segnale acustico e verrà spento.

### FAQ:

#### 1 Quando è possibile localizzare il dispositivo?

Quando un oggetto viene separato dal suo proprietario per un periodo di tempo, può essere localizzato da altri dispositivi Apple che fanno parte della rete Find My. Il proprietario può così avere la posizione del suo dispositivo.

#### 2 Come verificare se il dispositivo è acceso?

Fare doppio clic sul pulsante del dispositivo che emetterà un segnale acustico ad indicare il suo funzionamento. Se il dispositivo non squilla, l'apparecchio è spento. Premere il pulsante per cinque secondi per accenderlo.

#### 3 Cosa fa il dispositivo per scoraggiare tracciamenti indesiderati?

Se un accessorio della rete Find My, separato dal suo proprietario, viene visto muoversi con te nel tempo, sarai avvisato in due modi: 1: Se hai un iPhone, iPad o iPod touch, Find My invierà una notifica al tuo dispositivo Apple. Questa funzionalità è disponibile su iOS o iPadOS 14.5 o versioni successive.

2: Se non hai un dispositivo iOS o uno smartphone, un accessorio di

Nota: dopo aver rimosso il dispositivo dall'app, il dispositivo emetterà un segnale acustico, non si spegnerà e sarà in modalità di accoppiamento. Se non viene effettuata una nuova associazione entro 10 minuti, il dispositivo lascerà lo stato di associazione. Ripremere il pulsante sul localizzatore una volta per riattivarlo. A questo punto, il dispositivo entra nello stato di accoppiamento e può essere riassociato all'app.

### Funzioni principali

#### 1 Individua il tuo articolo

Se l'oggetto smarrito non è nelle vicinanze, l'app Find My può comunque aiutarti a rintracciarlo utilizzando rete Find My: centinaia di milioni di dispositivi iPhone, iPad e Mac in tutto il mondo. Nelle vicinanze i dispositivi inviano in modo sicuro la posizione del tuo dispositivo smarrito a iCloud, quindi puoi vedere dove si trova nell'app Find My. È tutto anonimo e crittografato per proteggere la privacy di tutti.

#### 2 Riproduci suono

- Apri l'app Find My, seleziona la scheda oggetti, quindi tocca il tuo dispositivo.
- Fare clic su Riproduci suono e il dispositivo emetterà un segnale acustico per consentire di trovare facilmente l'elemento.

rete Find My che non sia con il suo proprietario per un determinato periodo di tempo, allora emetterà un suono quando spostato.

Queste funzionalità sono state create appositamente per scoraggiare le persone dal cercare di rintracciarti a tua insaputa.

#### 4 Come viene protetta la mia privacy?

Solo tu puoi vedere dove si trova il tuo articolo. I dati sulla tua posizione e la cronologia non vengono mai archiviati sulla memoria del dispositivo.

Anche i dispositivi che trasmettono la posizione del tuo articolo rimangono anonimi e i dati sulla posizione sono crittografati in ogni momento del tragitto. Nemmeno Apple conosce la posizione del tuo dispositivo o l'identità del dispositivo che aiuta a trovare.

#### 5 Cos'è la rete Find My? E come funziona?

La rete Find My di Apple fornisce un modo semplice e sicuro per individuare oggetti personali compatibili su un dispositivo mappa utilizzando l'app Find My sul tuo iPhone, iPad, iPod touch, Mac o l'app Trova elementi su Apple Orologio. Associa semplicemente il tuo prodotto compatibile all'app Find My di Apple per visualizzarlo col tuo dispositivo Apple.

Se il tuo oggetto dovesse smarrirsi, puoi metterlo in Modalità smarrito per visualizzare un messaggio e informazioni di contatto a chiunque possa trovarlo.

La rete Find My è crittografata e anonima, quindi nessun altro, nemmeno Apple o Nutale, possono visualizzarne la posizione.

### Informazioni sullo smaltimento nell'Unione Europea

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e ai regolamenti locali, il tuo prodotto e/o la sua batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge il suo fine vita, consegnarlo ad un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e/o della batteria al momento dello smaltimento contribuirà a preservare le risorse naturali e garantire che venga riciclato in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

### Informazioni normative sulla sicurezza



#### ATTENZIONE: TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DI BAMBINI

L'ingestione può causare lesioni gravi in poco tempo come 2 ore o morte, a causa di ustioni chimiche e potenziale perforazione dell'esofago.

Se sospetti che tuo figlio abbia ingoiato una batteria a bottone chiamare immediatamente il Centro informazioni antiveneni aperto 24 ore su 24 per consigli immediati e tempestivi da personale esperto.

### TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

- Conservare nella confezione originale fino al momento dell'uso
- Chiamare un centro antiveneni locale per il trattamento informazione. Australia: 13 11 26 Canada: 1-800-268-9017(Ontario), 1-800-567-8911(BC), 1-800-463-5060 (Québec) Stati Uniti: 800-498-8666.- Verificare i relativi numeri di emergenza per il tuo paese.
- Non utilizzare se il vano non è sicuro.
- Smaltire tempestivamente le batterie a bottone usate in sicurezza. Le batterie scariche possono comunque essere pericolose.
- Rischio di incendio e ustioni.
- Non ricaricare, smontare, riscaldare (-20°C +70°C) o incenerire.
- Tensione nominale 3V
- Corrente nominale ~175 mA
- Smaltire immediatamente le batterie usate e conservarle lontano dai bambini. NON smaltire batterie nei rifiuti domestici.
- Anche le batterie usate possono provocare lesioni gravi o morte.
- Chiamare un centro antiveneni locale per informazioni.

### DICHIARAZIONE SULLA SICUREZZA

#### Articolo 12

Senza autorizzazione, qualsiasi azienda, azienda o utente non alterare la frequenza, aumentare la potenza, o modificare le caratteristiche e le funzioni del design originale della potenza inferiore certificata macchine elettriche a frequenza.

#### Articolo 14

L'applicazione di macchinari elettrici a bassa frequenza non deve pregiudicare la sicurezza della navigazione né interferire con le comunicazioni legali, qualora venga riscontrata un'interferenza il servizio verrà sospeso fino a quando non verrà apportato un miglioramento e l'interferenza non esisterà più. La comunicazione legale di cui sopra si riferisce alle telecomunicazioni senza fili gestite secondo le leggi e i regolamenti sulle telecomunicazioni. I macchinari elettrici a bassa frequenza di potenza dovrebbero essere in grado di tollerare l'interferenza dei macchinari e delle apparecchiature elettriche con radiazione di onde elettriche per comunicazioni legali o applicazioni industriali e scientifiche.



Attenzione FCC: qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Il dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti 2 condizioni:

- (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare effetti indesiderati operazione.

Il dispositivo è stato valutato per soddisfare i requisiti generali di esposizione alle radiofrequenze. Il dispositivo può essere utilizzato in condizioni di esposizione portatile senza restrizioni.

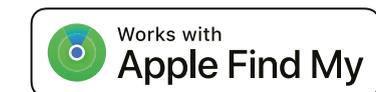
**NOTA:** Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, ciò non garantisce che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla radio o alla televisione, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si

consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore
- Collegare l'apparecchio ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/televisivo esperto per assistenza.



IT Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della Direttiva 2014/53/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE). Con ciò Lampa S.p.A dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva 2011/65/UE(2015/863/UE). È fatto divieto all'utente di eseguire variazioni o apportare modifiche di qualsiasi tipo al dispositivo. Variazioni o modifiche non espressamente approvate da Lampa S.p.A. annulleranno l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito web: [www.optiline.it](http://www.optiline.it)



To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended. The Find items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.

# OPTITRACKER

## EN Objects tracker

Compatible with iOS



### Instructions for device button

#### 1 Power on

Long press the button for five seconds, the device will beep, and the device will be turned on.

#### 2 Device status confirmation

Double-click the device button, the device will beep, indicating that the device is working. If the device does not ring, the device is off. Long press the button for five seconds to turn it on.

#### 3 The device enters the pairing state again

After removing the device in the app, the device will beep, it will not shut down and will be in the pairing mode. If there is no re-pairing within 10 minutes, the device will leave the pairing state. If you want to pair a device at this time, you need to click the device button once, the device will beep. At this time, the device enters the pairing state and can be paired with the app again.

#### 4 Factory Reset

First, remove the item from Find My app then, after the device is powered on, double-click the device button. The device will beep. Long press the button for eight seconds until the device beeps. Release the button to complete factory reset. The device can now be paired.



### European Union-Disposal Information

The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

### Regulatory Safety Information



#### WARNING: KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN

Swallowing may lead to serious injury in as little as 2 hours or death, due to chemical burns and potential perforation of the oesophagus.

If you suspect your child has swallowed or inserted a button battery immediately call the 24-hour Poison Information Centre for fast expert advice.

#### KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN

- Keep in original package until ready to use
- Call a local poison control center for treatment information. Australia: 13 11 26 Canada: 1-800-268-9017(Ontario), 1-800-567-8911(BC), 1-800-463-5060 (Quebec) US: 800-498-8666.- Verify suitable emergency call numbers for your country.
- Do not use if the compartment is not secure.
- Dispose of used button batteries promptly and safely. Flat batteries can still be dangerous.
- Risk of fire and burns.
- Do not recharge, disassemble, heat (-20°C +70°C) or incinerate.
- Rated voltage 3V
- Rated current ~175 mAh

Immediately dispose of used batteries and keep away from children.

Do NOT dispose of batteries in household trash.

Even used batteries may cause severe injury or death.

Call a local poison control center for treatment information.

### Quick instructions

#### 1 Turn on the device

Press and hold the button for 5 seconds, the device will beep and turn on.

#### 2 Pair the device

- Open the Find My app.
- Hold the device close to your iPhone, tap the Items tab, tap + and then Add Other Item.
- Tap Connect.
- Type a name for your device, select an emoji.
- Tap Agree to acknowledge that this item will be linked to your Apple ID.
- Tap Finish.

#### 3 Enable Lost Mode

- Open the Find My app, tap the Items tab, then tap your item.
- Under Lost Mode, tap Enable.
- Read the instructions, tap Continue and enter a phone number or email address.
- Confirm the information, customize the lost message, and tap Activate to complete the setup

#### 4 Remove the device

- Open the Find My app, tap the Items tab, then tap your item.
- Tap Remove Item and then tap Remove to complete the operation.

#### 5 Power off

When the device is on, press the device button 5 times in 2 seconds. The device will beep, the device will be powered off.

### FAQ:

#### 1 When can the device be located?

When an item is separated from its owner for a period of time, it can be found by other Apple devices that are part of the Find My network, and the owner can start to get the location of the device.

#### 2 How to confirm whether the device has been turned on?

Double-click the device button, the device will beep, indicating that the device is working. If the device does not ring, the device is off. Long press the button for five seconds to turn it on.

#### 3 How is the device designed to discourage unwanted tracking?

If any Find My network accessory separated from its owner is seen moving with you over time, you'll be notified in one of two ways: 1. If you have an iPhone, iPad, or iPod touch, Find My will send a notification to your Apple device. This feature is available on iOS or iPadOS 14.5 or later  
2. If you don't have an iOS device or a smartphone, a Find My network accessory that isn't with its owner for a period of

### SAFETY STATEMENT

#### Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

#### Article 14

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interfere a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exists. The foregoing legal communication refers to the wireless telecommunication operated according to the telecommunications laws and regulations.

The low power frequency electric machinery should be able to tolerate the interference of the electric wave radiation electric machineries and equipment for legal communications or industrial and scientific applications.



FCC Caution: any changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

The device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following 2 conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) the device must accept any interference received, included interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

### NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna Increase the separation between the equipment and receiver Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected Consult the dealer or an experienced radio/tv technician for help.

### Note:

After removing the device in the app, the device will beep, it will not shut down and will be in the pairing mode.

If there is no re-pairing within 10 minutes, the device will leave the pairing state, and the device and app cannot be paired at this time. If you need to pair the device, you need to click the device button once, the device will make a sound.

At this point, the device enters the pairing state and can be re-paired with the app.

### Main Functions

#### 1 Locate your item

If your missing item isn't nearby, the Find My app can still help you track it down using the Find My network — hundreds of millions of iPhone, iPad, and Mac devices around the world. Nearby devices securely send the location of your missing device to iCloud, then you can see where it is in the Find My app. It's all anonymous and encrypted to protect everyone's privacy.

#### 2 Play Sound

- Open the Find My app, tap the Items tab, then tap your item.
- Click Play Sound, and the device will beep, so you can find the item easily.

time will emit a sound when it's moved. These features were created specially to discourage people from trying to track you without your knowledge.

#### 4 How is my privacy protected?

Only you can see where your item is. Your location data and history are never stored on the item itself. Devices that relay the location of your item also stay anonymous, and that location data is encrypted every step of the way.

So not even Apple knows the location of your device or the identity of the device that helps find it.

#### 5 What is the Find My network? And how does it work?

The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items on a map using the Find My app on your iPhone, iPad, iPod touch, Mac, or the Find Items app on Apple Watch. Simply pair your compatible product with the Apple Find My app to view it right alongside your Apple devices. If your item ever goes missing, you can put it in Lost Mode to display a message and contact information to anyone who might find it. The Find My network is encrypted and anonymous, so no one else, not even Apple or Nutale, can view its location.



EN This product is CE marked in accordance with the provisions of Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU(2015/863/EU). With this, Lampa S.p.A declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU. It is forbidden for the user to make any changes or modifications of any kind to the device. Changes or modifications not expressly approved by Lampa S.p.A. will void the user's authority to operate the equipment. The complete text of the EU declaration of conformity is available on the following website: [www.optiline.it](http://www.optiline.it)

FR Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive 2014/53/UE et de la directive RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE). Par la présente, Lampa S.p.A déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et de la directive 2011/65/UE(2015/863/UE). Il est interdit à l'utilisateur d'apporter tout changement ou modification de quelque nature que ce soit à l'appareil. Changements ou modifications non expressément approuvés par Lampa S.p.A. annuleront le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site Internet suivant : [www.optiline.it](http://www.optiline.it)

ES Este producto tiene la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE). Con esto, Lampa S.p.A declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE(2015/863/UE). Queda prohibido al usuario realizar cambios o modificaciones de cualquier tipo en el dispositivo. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Lampa S.p.A. anulará la autoridad del usuario para operar el equipo. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente sitio web: [www.optiline.it](http://www.optiline.it)

DE Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU(2015/863/EU). Hiermit erklärt Lampa S.p.A, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU(2015/863/EU) entspricht. Es ist dem Benutzer untersagt, Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am Gerät vorzunehmen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Lampa S.p.A. genehmigt wurden, erlischt die Berechtigung des Benutzers, das Gerät zu betreiben. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website verfügbar: [www.optiline.it](http://www.optiline.it)

NL Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU(2015/863/EU). Hiermee verklaart Lampa S.p.A dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en Richtlijn 2011/65/EU(2015/863/EU). Het is de gebruiker verboden om enigerlei verandering of modificatie aan het apparaat aan te brengen. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Lampa S.p.A. vervalt de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: [www.optiline.it](http://www.optiline.it)

### Garanzia



LAMPA S.p.A.  
Via G. Rossa, 53/55, 46019 Viadana (MN) ITALY  
Tel. +39 0375 820700  
UNI EN ISO 9001:2015 Certified Company  
[service@lampa.it](mailto:service@lampa.it)  
[www.optiline.it](http://www.optiline.it) Made in China